

Előfizetési ár:

helyben, házhoz hordva

Negyedévre 2 korona.

Félévre 4 korona.

Vidékre postán küldve

Negyedévre 3 kor. 50 fl.

Félévre 7 kor. — fl.

KECSKEMÉTI LAPOK

POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI LAP.

Megjelen vasárnap

Szerkesztőség és kiadó-
hivatal:Budai-nagy-útsza 151. sz.
hova a lap szellemi és anyagi
részére vonatkozó összes
dolgok intézendők.

Kiadó:

a Rézvény-nyomda.

Egyes szám ára 4 filler.

Megjegyzések.

Nemcsak a törvényhatósági bizottsági tagok, hanem az adófizető közönség is általános érdeklődéssel várta a pénteki közgyűlésre kitűzött szervezeti szabályrendelet tárgyalását. Nemcsak a diszes közgyűlési terem telt meg bizottsági tagokkal, hanem a karzatokat is ellepte a kíváncsis kódó közönség.

Az volt az általános vélemény, hogy erős kirohanásokra készülnek egyes bizottsági tagok és a tárgyalás e miatt nagyon zajos fog lenni.

A karzatról hallgattam végig az egész napon át tartott tárgyalást, de bizony nyoma sem volt a kirohanásoknak, szenvedélyes viták is elmaradtak. Ez dicséretére válik a bizottsági tagok higgadtságának és arra enged következtetni, hogy ha vannak is nézeteltérések, egyéni véleményét nem hegyezi ki a legszangvinikusabb bizottsági tag sem.

Aztán meg az lepott meg nagyon kedvezően, hogy amikor az ellenzék vezérférfiai és szónokai olyan indítványt terjesztettek be, amely általános érdekből megfontolást érdemelt, a tanács tagjai és a másik párt is készséggel hozzájárult az indítványnak határozattá emeléséhez. Így történt nem egy esetben, hogy iványosi Szabó Lászlónak, az ellenzék megbizottjának és Eötvös Nagy Imre bizottsági tagnak betertesztett indítványát a polgármester is, a másik párthoz tartozó bizottsági tagok is elfogadták és határozattá emelték. Így történt, hogy a szabadelvűpárthoz tartozó bizottsági tagok közül a tanácsi vagy szervezőbizottsági javaslattal szemben beadott indítványt az ellenzék is magáévá tette.

Azt azután nagyon természetesen és igen helyesnek tartom, hogy a mikor az ellenzéknel pártérdek volt a rugó és az általános érdek veszélyeztetése nyilvánvalónak felismertett, a szabadelvűpárt tömören felvonult és utját vágta a káros, vagy igazságtalan kísérletezésnek és a benyújtott indítványokat leszavazta.

A város fejlődésének biztosítása a főszempont, a mely a szabadelvűpárthoz tartozó bizottsági tagokat vezette. De vezette a legtöbbször az ellenzék is.

Hanem egy dolog feltűnt nekem: Szappanos István bizottsági tagnak minden áron való ellenzékesség. Több tárgynál tiltakozott a benyújtott javaslatok ellen; hát ez így magában még érthető és elfogadható. Hanem az a feltűnő jelenség, hogy indoklásaiban mindenkor elismerte azt

a célt, a melynek érdekében a javaslat betertesztetett, de *mert* a tanács ellen kifogásai vannak, az ügyet képes lett volna fölázdozni.

Például a Pinceszövetkezet kérelmének kapcsán azt mondta, hogy az a szövetkezet pártolást és támogatást érdemel a várostól, de nem hajlandó odaadni a műjéggyártól megvett ingatlant azért, mert a tanács csak alig néhány hónappal ez előtt javasolta a város részére ezt az ingatlant megvásárolni. Nyíltan ki is jelentette, hogy ezért nem hajlandó az ingatlant átengedni a Pinceszövetkezetnek.

Ahhoz joga van a bizottsági tagnak, hogy a tanács eljárása fölött bizalmatlanságát kifejezze. De sem a logika, sem a városi közgazdasági érdek azt nem engedi meg, hogy egy jó ügyet elrontson valaki azért, mert a tanács eljárását — szerinte — nem tartja helyesnek. Ezt a bizalmatlanságát kifejezheti, de nincs értelme annak, hogy az általa is helyesnek ismert jó ügyet agyoncsapja.

Ilyen eljárás nem felel meg a városi érdekeknek és ilyen nagy fokú elfogultság bizonyára nem terem hasznos gyümölcsöket a városi ügyek intézésénél. A pártvezért külföldben saját pártja cserben hagyta nem egy alkalommal, a mikor indítványaihoz nem járult hozzá.

Ez a tapasztalat nem téveszti jövőre hatását. Nemcsak mutatni és hirdetni kell a jóindulatot, de gyakorolni is minden alkalommal. Ekkor aztán biztosítatik a közös érdekeknek elfogulatlan mérlegelése és elintézése.

x—y.

A színházi hét.

— Lecouvreur. — Vájlunk el. — Baba. — Madarász. —

Ez a hét a reprisek hete volt. A gyors egymásutánban következő friss újdonságok után régi darabok föllevenítésére került a sor, esupa olyan dolgokéra, melyek színésznek és közönségnek egyaránt gyönyörűséget szereznek. Mert jó darabnak, szép darabnak egyformán örül mind a kettő, a rosszat pedig unva nézi emez, unva játsza amaz.

A Lecouvreur olyan régi, hogy szinte egész világ választ el tőle bennünket. De ragyogó, színes, szép világ, a romanticismus meleg világa, melynek esalóka tükrébe szívesen vetünk egy egy pillantást a modernség hideg-rideg józanságából. A színész szerelme ez, mely élet-halál harcot vív a daliás Szász Móricéért a főrangú kedvessel. *Makó* Ayda sok hévvel és bensőséggel játszotta meg a címszerepet, szaválata Phädrából igaz és erős volt, színpadi nyelven szólva, ő *vitte* a darabot, mely egyébként nem nagyon ment össze. *Könyves* férfias hereg volt s *Pesti* nek jó szerepe a vén színész megható alakja. Gyorsabb tempóban és ősz

szévágóbban kéne az ilyen daraboknak menni.

Még fokozottabb mértékben mondhatjuk ezt a *Vájlunk el*-ről. Micsoda szép darab, milyen elmés, kedves vigiáték pedig ez! Még abból az időből való, mikor a francia darabokat nem a Cluny és Port-St. Martin, hanem a Franciaise és az Odeon szállították. Finom és elmés, sikamlós, de nem frivol, pikáns, de nem brutális. Otlet és szellem benne annyi, hogy egész tucatra való „bohózat” megélhetne belőle. Ezt a darabot igazán csak *Makó* mentette meg. Az ő biztos és tökéletes szereptudása tán sohasem értékesedett annyira, mint Cyprienben.

Maga a szerep is éppen közbe esik az ő tehetsége hatásainak, mely épügy kizárja egyfelől a kokot szerepeket, mint a tulerős szavaló személyeket. A finom, francia asszonyka szerepében esupa kedvesség és ötletesség volt, ügyes, eleven, úgy, hogy nyílt színen is tapsot kapott. Jó partnere volt *Benedek*, bár kissé nehékes. Ellenben sehogysem illett az előadásba *Latabár*. Fiatal barátunknak fejébe szállott egy kicsit a korai diésőség (?) s kissé tulságosan lenézi a közönséget. Pedig a színpad elég magas ugyan, de olyannyira magasan ő mégse áll rajta.

A *Vájlunk el*ben esupa jó nevelésű, előkelő modoru urak játszanak, ő egyik se volt: megint ismételmek? Vunesi, vagy Csuli vagy Postás fiu vagy mi volt. Vicceket gyárt, legrosszabb vicceket. Kedélyeskedik a közönséggel s a közönség egy része visszakedélyeskedik neki. Oly kevésbé színész még *Latabár*, hogy nem érzi ennek a lealacsonyító voltát? Hisz a cirkusz mulatságaihoz hozzá tartozik, hogy a habitué *hop hopot* kiált föl a kedvenc paripának, de hát distinguáljunk és aestimáljunk valamit a magunk javára, még némi olesó karzattapsok rovására is. Általában sok a fölösleges *impromptu* egyéb szereplők részéről is, ami pedig mindig az előadás rovására megy. Más színházakban, tudom, az a szokás, hogy tilos olyan rögtönzéseket alkalmazni, melyeket a rendező a főpróbán jóvá nem hagyott. Nem tudom, fennáll e nálunk is e tilalom; ha igen: jó lenne egy kicsit szigorubbban venni.

A *Babá*-ban is egyedül a *Baba* volt igazán szép és jó s ki lehetett érezni itt is, hogy egy szereplő, bármilyen kiváló és egyébként alig tud egymaga diadalra vinni darabot, különösen énekes darabot, a melyben a személyzetnek integráns szerepe van. *Sárosi Paula Babá*-járól hasábokat lehetne írni. (*Latabár* bizonyosan nem tudta volna már megállani, hogy ne kis *b*-vel mondja.) Igazi finom, édes kis baba volt, kékszemű, szőkehajju porcellán baba, igazi mesterműve a híres Hilárius mesternek.

Kaposi Józsa emlékezetes babája maradt a kecskeméti színpadnak, különösen esengő énekével; de felfogásban és alakításban *Sárosi* felülmulta már csak abban is, hogy nem a chablonos Kurybabát mutatta be. Egyéni volt és eredeti, mozgásban és kifejezésben egyaránt s felfogásában volt valami tudatos pajkos humor a babaszerű feszesség alatt, mely ezt az alakítását kiválóan értékesé teszi. *Mányai*-nak nem igazi jó szerepe a fiatal barát s némileg indisponálva is volt. Sok derűtséget szerzett *Károlyiné*, ellenben sok bosszuságot a karok fegyel-

metlensége. A férfiak különösen excelálalt ebben.

S ugyanezek a karok pompások voltak a *Madarász*-ban, mely egyike volt az évad legjobb operette előadásának. Ezt úgy látszik be tudták tanulni, a Babát nem. *Sárosi* és *Mányai* egyenlőn osztakoztak az est sikerén s mind a kétőnek nagy diadala volt. *Sárosi* Postás Milkája elragadó kis parasztlány volt, ütletes és finom. Pompás virágkosarat kapott érte.

Mányai méltóságos fejedelem aszszony, a II. felv. beli áriáját háromszor is ismételnie kellett. A többi szereplők is jók voltak. *Kövesi* Görsz bárója művészi alakítás, *Ereckövy* szépen énekelt, bár kissé természetesebb lehetne, *Károlyiné* vén leánya nagyon jó. Taps és kihívás annyi, hogy másszor egy hétre se jut több. Csak játszani kell s van akkor közönség is, tetszés is. * *

A Gazdasági Egyesület bálja.

Akik az új Gazdasági Egyesületet megalkották, azoknak nem pusztán az volt a céljuk, hogy gazdasági érdekeink védelmére biztos otthont teremtsenek, hanem az is, hogy a társadalmi osztályok között levő válaszfalakat lassanként ledöntögetni segítsék. Az egyesület január 31-én, a Kereskedelmi Kaszinó termeiben, éppen ez okból rendezte a bálját, a mikor kedélyes összejövetelre alkalmat kerestek.

A bál tisztajövedelme fele részben az egyesület könyvtára, fele részben a Rongyos Egyesület javára fog fordíthatni.

A meghívókat most küldték szét. A ki tévedésből nem kapott meghívót és erre igényt tart, forduljon a rendező bizottsághoz.

A bál kezdete este 8 órakor. Belépődíj: Személy-jegy 2 korona, Család-jegy 5 korona. Felülfizetések köszönettel fogadhatnak és hírlapilag nyugtáztatnak.

Jegyek előre válthatók: Gyenes S. és Fiai cégnél, továbbá a Gazdasági Egyesület helyiségében és este a pénztárnál.

Tájékozással közöljük a rendező bizottság névsorát.

Elnök: Szegedy György; alelnökök: Kovács Sándor, Mathiasz János. Muraközy Jenő; titkár: Marialaky Kálmán; pénztárnok: Gyenek Elek; r. bizottsági elnök: Héjjas István; ellenőr: Páthy Károly; háznagy: Halasi Gyula

Előkészítő bizottság tagjai: Bajnócy Károly, Id. Balogh János, Ifj. Balogh József, Bleier Frigyes, Csáki István, Csorba Menyhért, Id. Dékány Pál, Ifj. Dékány Imre, Domján György, Dömötör Pál, Farkas József, Fekete József, Fekete Sándor, Fodor Miklós, Györffy János, Id. Héjjas József, Héjjas Ferenc, Héjjas Sándor, Horváth Ádám. Kecskeméti Adolf, Cz. Kovács József, S. Kovács József, S. Kovács Gábor, Zs. Kovács István, Ifj. Magyar Pál, Id. Máté József, Nagy Sándor, Papp György, Sándor György, Sándor István, Sándor Miklós, Szabó János, Id. Szappanos Elek, Ifj. Szappanos Elek, Szél János, Szelner Ferenc, Tóth István, Tóth János.

Rendező bizottság tagjai: Ifj. Balogh János, Banó Gergely, Bimbó Imre, Darócy Ferenc, Darócy Sándor, Domján András, Domján János, Ernst Vilmos, Faragó Antal, Farkas Dömötör, Garaci Zsigmond, Gyenes István, Gyenes Sándor, Györffy Balázs, Györffy József, Kelő István, Kelő János, Kéri Ferenc, Fr. Kiss Sándor, Kone József, Kósa Antal, Kósa János, Cz. Kovács József, Cz. Kovács Lajos, S. Kovács Elek, S. Kovács Gábor, S. Kovács László, Sz. Kovács András, Zs. Kovács József, Zs. Kovács László, Muraközy István, Nagy Béla, Nagy Ferenc, Lakos Pál, Szappanos István, Szemere Géza, Szemere Vilmos, Szőke Mihály, Szőke Sándor, Tóth Antal, Tóth János, Véber Aladár, Zana József.

Hangversenyek, táncmulatságok.

Jan. 24. Izraelita Jótékony Nőegyesület hangversenye a Keresk. Kaszinó helyiségében.

Jan. 25. Katholikus Legényegyesület táncmulatsága a Beretvás-féle nagyteremben.

Jan. 31. A Gazdasági Egyesület táncmulatsága a Keresk. Kaszinó helyiségében.

Febr. 7. Kereskedő ifjak táncmulatsága.

H I R E K.

jan. 17.

— **Egy nap alatt.** A szervezeti szabályrendeletet egy nap alatt tárgyalta le a törvényhatósági bizottság közgyűlése. Ezt senki sem hihette előre, mert az a hír terjedt el a bizottsági tagok között, hogy heves támadásokat intéznek a tanács és a szervezőbizottság javaslata ellen. A heves támadás elmaradt, sőt — ezt kötelességünknek tartjuk felemlíteni, — a főlészáló bizottsági tagok a legtárgyalagosabb modorban mondták el kifogásaikat. Enek a napnak tanúsága jótékony hatással lesz jövőben is a bizottsági tagok magatartására. Mondja el minden bizottsági tag a maga mondani valóját, tegye meg kifogásait, hogy minden oldalról megvilágíttassék a vitatott ügy. Ezzel csak nyerni fogunk és javulnak közállapotaink. Párttekinet nélkül ajánljuk ezt minden bizottsági tagnak figyelmébe. — Ennek a tárgyalásos vitának köszönhető, hogy a szervezeti szabályrendeletet egy nap alatt letárgyalták és elfogadták. Másutt napokig, sőt hetekig vitatkoznak, míg ugyanezen eredményre jutnak. Szegeden például egy hónapnál több időt vett igénybe a szabályrendelet tárgyalása.

— **A színügyi bizottság.** Ismeretesek az okok, a melyek miatt a színügyi bizottság most két éve beadta lemondását. Azóta a városi tanács vezeti és gondozza a színészeti ügyeket. A pénteki tárgyalás alkalmával Pacsu Mihály bizottsági tag fölemlítette, hogy több oknál fogva a tanács nem foglalkozhatik olyan módon a színüggyel, mint azt a színházbáráró közönség érdeke igényli, ugyan ezért azt az indítványt terjesztette be, hogy a színügyi bizottság alakíttassék meg újra és az kezelje a színügyeket. A közgyűlés elfogadta az indítványt és utasított a tanács, hogy szabályzatot dolgozzon ki és azt a legközelebb tartandó közgyűlésnek mutassa be.

— **A távollevő bizottsági tagok.** A választókerületek beosztása fölött elrendelt névszerinti szavazás alkalmával 48 bizottsági tag nem volt jelen a közgyű-

TÁRCA.

HAMLET.

(Magyarázat.)

— A keddi előadás alkalmából. —

Shakespearenak egyik legszebb, de leghalványabban megvilágított alkotása „Hamlet”. Ebből kifolyólag történik aztán, hogy az előadó művészek, a magyarázók, a kritikusok égész serege oly sokféleképpen kommentálja.

Az eddigi magyarázók és „Hamlet” alkotói közül, legkorrektebbnek, illetőleg legvalószínűnek találtam Zacon Hamletjét, a ki nem ideális szépségű hőst, női szívhódítót és édesen csengő hangokon eldaklamáló dán királyfit produkál, hanem egy gyenge idegű, gyötrődő lelkű és zaklatott embert, a ki a sok lelki fájdalom által teljesen megtörött és a ki sajnálatra érdemes. (V. ö. Dr. Fr. Rubinstein: Hamlet mint Neurasthenikus.)

Felfogásom, 16 évi színészi tanulmányaim után, Hamletről a következő: Hamlet mintegy 28–30 éves, világosbarna hajjal, pelyhösödő hanyag szakállal. Járása lomha, lassu, mikor magában van, mert ez jellemzi a szomorúságát, gyötrődéseit.

A második színben, mikor barátja Horatio hírül hozza neki, hogy látta atyjának szellemét, majdnem összerogy, de erőt vesz magán, nagyot lélegzik, egy pillanatra szótlanná lesz. Majd Horatióra függeszti erősen szeméit; a többi tisztokra

gyanusan néz, mint olyan, ki azt hiszi, hogy valaki gonosz játékot űz vele; majd száját, arcát tapogatja, mintha meg akarna arról győződni, hogy ébren van és nem álmodik.

Aztán remegő hangon kérdi „Atyámat a király?” és midőn végre atyja szellemét meglátja, sok ideig nem tud szóhoz jutni és a félelemtől térdre esik, míg végre erőt véve magán, reszkető, félénk, töredező hangon kérdőre vonja a szellemet. Ebben a jelenetben kell aztán kifejezni az egész tragikumot, mely alapul szolgál az összes cselekményekre, történetekre, mely a darabon végig vonul.

Midőn a látomány után tisztársait kardjára megesketteti, hogy a látott és hallottakról semmit se szóljanak: a nagy kimerültségtől összeesik és erre mondja azt, hogy „Kizökkent az idő?” „Oh kárhozat, hogy én születtem helyre tolni azt.”

Mindenesetre, ki a szerep eljátszására vállalkozik, egységes és egy irányu alkotást kell teremtenie, mely igen hosszúságos és mély tanulmányt igényel; innen van az, hogy én például felfogásomban, melyet éveken át boncolgattam, befolyásolni a különböző felfogások által nem engedem magamat, mert ha tanácsokra vagy utasításokra szorítkoznám, ugyezen ugyevezett „egységes” és a kitűzött egy irányon haladó alkotás száz és száz részre bomlanék, mely nem volna egyéb, mint különféle emberi agyaknak a fantáziája és egy halomra szedve egy nevetéses khaos!

Dacára annak azonban, hogy nagy

és mélységes tanulmányra valló dolgokat irtak és irnak Hamlet fejtegetéseiről; ehuz és vérrel preparált testet nem tartom egyébnek, mint agy szüleménynek, melyben keressük az egészséges és a beteg lelki részeket, mely nem látható; nem tapintható, de ügyes filozófiával, okos érvelésekkel természetes színben tüntetheti fel lelki szemünk előtt, a felbomlott ugyevezett szellemi korpuszt; mert hiszen minden arra való intelligens ember tudja ma már, hogy Hamlet nem történelmi alak; hanem egy népmesebeli dán királyfi, kinek történetét sokféleképpen megírta már több jeles író; de legelfogadhatóbban „Sax Gramaticus” krónikája mondta el. Ebből hódította önmagáévá lényeges eltérésekkel a francia „Belleforest, Histoires tragiques”-jába (1564), a melynek angol fordítása „The historie of Hamlet Shakespeare” hasoncímű tragédiájának szolgált alapul és a melyet Shakespeare szindarabbá dolgozott fel, mert a történet szerint Hamletet majd Amint, majd Amlettonak hívják, apját Hervondillusnak vagy „Horvendill”-nek, nagybátyját Claudius Fagó, vagy Fengőnek. Claudius nyilvánosan öli meg Hamlet atyját, ugy, hogy Geruthe (Gertrud) Hamlet anyjának tudomása van arról, hogy a halál miként történt. Végre is Hamlet megbosszulja atyja halálát oly módon, hogy Fengő (Claudius) hivat egy ünnepély alkalmával testőreivel leöleti; nagybátyját pedig ő maga szurja le egy estebéd alatt, fényes társaság jelenlétében a legkedélyesebb hangulat közepette, midőn a zene legvigabban szól.

lésen. Tájékoztatásul közöljük a neveiket. Kombinálhatja mindenki, hogy ha ők ott vannak, hol lett volna a többség. A névsor ez: Balogh János, Barta Gergely, Bóka Zsigmond, Csabai János idős, Darányi Ferenc, Dékány Pál, Farkas Ignác, Gyenes Gyula, Hollósy Zsigmond, Hanusz István, Héjjas József, Horváth Béla, Horváth Mihály dr., Juhász Gyula, Kovács Antal (III. tized), Kovács Gábor, Kovács István, Lajos József, Lázár János, ifj. Lázár Sándor, Mészáros János (VI. tized), Muraközy József, Nagy Bertalan, Nyírády László (kereskedő), Obál Ferenc, Ötvös János, Pethő Márton, Polyák János, Poór Mihály, Rapesányi István, Réthely Ferenc, Salamon Imre, Sikari Kovács Mihály, Sváb Kovács István, Szappanos János, Szokolay Mihály, Tajcsik Mátyás, Szentkirályi Tóth Ferenc, Tóth Gergely, Tóth László, Weber Ede, Zimay Károly.

— **Hangverseny.** Az Izraelita Jótékony Nőegyesület január 24 én tartja a Kereskedelmi Kaszinó termeiben hangversenyt, melyre a meghívók már szétküldtek. A hangverseny után tánemulatság lesz. A hangverseny műsora: 1. Ketterer. „Boous en train” 4 kézre előadják Nagy Juliska és Pollák Sárika. 2. Kreutzer. Ballada a „Granadai éjji szállás” című operából. Eneklí Erekövy Károly. 3. Drámai monolog. Előadja Szücs János. 4. Magyar dalok. Eneklí Varga Adolfné, Koller Ferenc vezetés mellett kíséri a jogász zenekar, Rosenbaum Ilonka és dr. Popper Aladár. 5. Hubay „Csárda jelenet”. Előadja dr. Popper Aladár. Zongorán kíséri Fehér Sárika. A hangverseny kezdete pontosan este 8 órakor. Belépti-díj személyenként 2 korona. Jegyek előre válthatók a választmányi tagoknál, Rivészy János és Gyenes Mihály cukrászoknál, valamint este a pénztárnál.

— **A közgyűlés vége.** A Kecskeméti Friss Ujság szombaton közölte már a pénteken tartott törvényhatósági közgyűlésen történeteket. Ismétlésekbe bocsátkozni nem akarunk, mivel olvasóink és előfizetőink nevezett lapból értesítést szerezhetnek. Itt csak annyit említünk meg, hogy a közgyűlésnek este 7/4 7 órakor lett vége. Ekkor fogadta el a közgyűlés a szervezőbizottságnak a tisztviselők kor-

pótlékára vonatkozó javaslatát 59 szavazattal 41 szavazattal szemben. A tisztviselők nem szavaztak. Megemlítjük még, hogy a javaslat ellen E. Nagy Imre nyújtott be ellenindítványt, aki indoklásában nagy fontosságúnak jelezte a köztisztviselő működését, szívesen is emelné javalmazásait, de a polgárság terheire való hivatkozással kérte a javaslat elvetését.

— **Gazdasági előadások.** Szentkirályon holnap, vasárnap délelőtt, isteni tisztelet után, Grasselli Miklós és Máriaalaky Kálmán gazdasági előadásokat fognak tartani.

— **Népies előadás.** A Katona József-kör által rendezett népies előadások sorozatában holnap, vasárnap délután 4 órakor Koczó Sándor fog a vizről előadást tartani. Ajánljuk ezt az előadást a közönség figyelmébe.

— **Köszönet.** Mélt. Ferenczy Ida esilagkeresztes hölgy az idén is 50 koronát kegyeskedett küldeni a Rongyos Egyesület jótékony céljaira. Nemesszívűségéért mély hálával mond köszönetet a Rongyos Egyesület.

— **A „Kecskeméti Polgári kör.”** folyó hó 11-ik napján tartott rendkívüli közgyűlése 10 tagu bizottságot küldött ki a végből, hogy a bizottság a körhelyiség és az ezzel kapcsolatos kérdések mikénti megoldását illetően négy hét alatt véleményes jelentést terjeszzen elő. Minthogy a bizottság tagjai közzé a kör elnöke is kiküldetett s minthogy a fent hivatkozott közgyűlésen elnöki állásáról leköszönt, — bár a közgyűlés lemondását el nem fogadta, — ezen elhatározását továbbra is szilárdul fentartja, ennél fogva jónak és helyesnek tartotta a kiküldött 10-es bizottság Tormássy Sándor urat felkérni, hogy a kör elnöki tisztét s a bizottsági tagságát tartsa meg mindaddig, a míg a kör belételeiben háborgó eszmék tüze némileg lelohad. Elnök a 10-es bizottság eme sürgető kérelmének engedve, az ügyek tovább vitelére vállalkozott, kijelentvén azonban, hogy tisztét csak addig tartja meg, míg a legközelebb tartandó rendkívüli közgyűlés összeül, a mikor is úgy a maga, mint az összes tisztikar lemondását be fogja terjeszteni.

Ennyit közölök a kör tagok és a hírlapi támadást indító tájékoztására. Kecskeméten, 1903. január 17 én. A 10-es bizottság megbízásából: Tormássy István körí jegyző.

— **A Rongyos Egyesület,** vásárosunk eme humanus egyesülete, mint bennünket értesítenek, 1903. évi március hó 7 én a Casino Egyesület termeiben táncmulatságokat rendez. Mivel az egyesület mulatságai az üdvös, dícséretes cél mellett mindig az évad legnépszerűbb mulatságai szoktak lenni, hiszszük, hogy az egyesület idei mulatsága is öregbitnei fogja az egyesület érdemeit.

— **Eljegyzés.** Gárdi Imre helybeli fényképész a napokban váltott jegyet Aradon Bender Malvin kisasszonnyal.

— **Nyilvános köszönet.** A „Siketnémákat Gyámolító Egyesület” elnöksége igaz köszönetet mond mindazoknak, a kik a folyó hó 10-én tartott hangversenyyel egybekötött táncestély sikerét közreműködésükkel vagy pártfogásukkal előmozdítani szíveskedtek. Köszönetet mond elsősorban Mészáros Etelka és Schwartz Juliska urhölgyeknek, továbbá dr. Bálint Ernő, Barta Henrik, Bordeaux Géza, Koller Ferenc, dr. Popper Aladár, Szent-Gály Gyula, Fekete Béla, Hetessy Kálmán, Kiss István, Mihó László és Rhuz Pál uraknak, akik művészetükkel a hangverseny sikerét oly magas fokra emelték. Továbbá azon urhölgyeknek, a kik a jegyek elárúsításával az anyagi sikert mozdították elő; a „Kereskedelmi Kaszinó” elnökségének a miért a Kaszinó helyiségeit az estére jutányosan engedte át s a szegénysorsu siketnémák javára 15 koronát adományozott. Ezenkívül köszönetet mond mindazoknak, a kik a választmányt a rendezésben elősegíteni szívesek voltak. Végül igaz köszönetet mond az alább felsorolt felülfizetőknél adományokért. Felülfizettek: Hollósy Zsigmondné 10 kor., Szegedy György 8 kor., Petter Géza 6 kor., Szegi Imre (Félegyháza) 5 kor., Adler Imréné és dr. Horváth Mihályné 4—4 kor., Balogh Péterné 3 kor., Bogyó Pál, Fispán Mór, dr. Fodor Jenőné, Hanusz István, Juhász Gyuláné, özv. Katona Zsigmondné, Komor Gyula,

Nemsokára ezen tett után házasságra lép Hermustrut, skót heregnővel és legbolgogabb kormányzása között mint jüt alkirály; miután Vigleth dán király nejét tőle elraboltatja, egy jüt pusztán megöletli és Hermustrut Viglethez megy nőül. Ez a tulajdonképpeni tragédiája Hamletnek. Szindarabban természetesen tehát, hogy Hamlet története más irányban foly és más színben él és semmisül meg az alak.

En csupán tehát a jellem megrajzolására akarok szorítkozni, néhány szerény és dióhéjba szorított megjegyzéssel.

* * *

„Hamlet” jelleme, — dacára fiatalságának, szilárd mint az acél és annyira érintetlen, mint a villám tüze, mely sújt és a mihez semmi tisztátlan elem nem férközhet.

Lelkében tiszta, nemes; de kutató ott, a hol a gondolat csak egy tisztátlan porszemet fedez fel, ottan, a hol az emberi őszinteség és becsület fészkeli magát a kebelbe: csak is így magyarázható meg, dacára a szellem szavára, mely fel fedi előtte a gyilkost, hogy az utolsó percig tétováz, töpreng, habozik — hogy vajjon Claudius király ölte-e meg atyját? míg végre a haldokló Laertes bevallja, hogy „a király, mindenben a király az ok.”

Szellemileg egy „óriás”, ki testi, vagy egyéb hiányaival teljes ellentétben áll. Egy esoda ész, a ki örülesi tetté seivel egy pillanatra sem engedi gyanússá tenni terveinek, céljainak rugóját.

Atyja szellemének látását csak mint egy nehéz álmot, tul esigázott agynak rémlátását képzelem el, melynek szavakban való megnyilatkozása a képzelet festésére szolgál; nem egyéb, mint telepathia, az élénk fantázia tulhajtottsága, az atya iránt való rajongó szeretetből eredendő megerőtetése az agynak.

Az eddig általam látott Hamlettek egytől egyig (beleértem az olaszművészeket is, Zaccaniti kivéve) egy valóságos szinpadra termett pozoló hős volt, pedig ez teljes ellentéte és meghamisítása az magának a szövegnek, mert Hamlet, a kinek oly nagy lelki bánata van, annak nincs ahhoz phisikuma, hogy hősködjék, nincs sem kedve, sem ideje ahhoz, hogy külsejét cicimázza, csupán lelki állapotának hullámzó variatioit, érzéseinek háborgó színváltozásait érezteti, mely nála nem is annyira eselekedetekben, mint szavakban, taglejtésekben és mimikában jut érvényre.

Az egész szerepnek szövege, csupa monologizálás, gondolatmenet, töprengés.

A bosszunak nemét, fajtáját keresi szüntelen, hogy mily „módon”, mily „alkalommal” hajtsa végre a szellem retentő parancsát és míg ő „bosszun” gondolkozik, a sok lelki tusa teljesen tönkre teszi lelki és testi épségeit.

Hamlet szerelmét Ophelia iránt, rendesen minden kritikus és előadó művész is csak másodrendű kérdésnek deklarálja, pedig ennek ellenkezőjét egész világosan és határozottan megcáfolja Hamlet, a temetői jelenetben, midőn meggyőződik Ophelia megsemmisüléséről,

itt már nem tudja leküzdeni a szerelem hatalmát, mely bosszuját tervezetét legyőzi.

„Ki az, kinek fájdaima el bir ily tulzó beszédet, kinek jaj szavára elbűvölten áll a vandor csillag is és dőbbenve hallgatózik” stb. stb.

„Negyvenezer testvér szerelme őszszefoglalva nem ér fel az enyémmel” stb. stb. . . ., ezen kifakadásai eléggé igazolják végtelen szerelmét Ophelia iránt; éppen ezért az örülesi jelenetben, midőn Opheliát kolostorba küldi a durvaság színében és hangjában benne kell lenni a mélységes fájdalomnak és a kényszer hatalmának, mely őt a sértésre erőszakolja; egyszóval az „átok” és a „szerelem” hangja.

Különbben is ezt tartom magam részéről a legnehezebb jelenetnek az egész darabban; mert ez könnyen szinpadiaszá és chablonszerűvé lesz, ha a kellő hangot a színész el nem találja.

Most még legvégül csak annyit jegyzek meg: az előadó színész, a ki teljesen megérti Hamletet, a ki értelmes szöveg előadásával a hallgatóval is megértetni tudja a tragikum eseményeit, annak már meglehetősen sikere van a szereplésben, mert megtudott felelni a dramaturgiai követelményeknek.

Mindenesetre igen nehéz, de sőt lehetetlenségnek tartom mindenki kedve és felfogása szerint creálni a szerepet; azért leptanácsosabb, ha a színész tisztán a saját inspirációjának enged, csupán a saját felfogásainak hódol, mely azonban „egységes” és egészben véve egy jó „tökéletes” irány legyen. *Könyves Jenő.*

Littauer Mór, Vámos Béla és Zsitvay Béla 2—2 kor., Szilágyi Vöndelné 1.40. A hangverseny összes jövedelme 456.40 korona, a tiszta jövedelem pedig 209.88 koronát tett ki.

— Az öngyilkos vasuti gyakornok. Boros Gyula 20 éves vasuti gyakornokot a Félegyházán elkövetett sikkasztás miatt Kecskeméten a szolgálatban levő rendőr letartóztatta és a megmozgás előtt a szerencsétlen fiatal ember föbe lőtte magát. A kórházban este 10 órakor pénteken meghalt. Édes apja: Boros József budapesti közuti vasuti főellenőr a hullát Budapestre szállította.

— Kérelem. Lapunk kiadóhivatala kéri olvasóközönségünket, hogy akiknél ez évi január 4-kén megjelent I-ső számok lapunkból vannak, azokat legycenek szívesek példányonként 10 fillérért átengedni.

* **Betegek tápláléka.** Azon idők, a melyekben a betegségeket helytelen és hiányos módra kezelték, a mikor még azt hitték, hogy a betegnek csak levest kell nyújtani, hála Istennek, elmúltak. A modern anyagesere-tudomány oda hatott, hogy mindazon betegségek folyamánál, melyek erővesztéssel járnak, a főfeladat a testet súlyában megtartani és odahatni, hogy a test anyagának vesztesége lehetőleg teljesen pótolassék. Ez csak könnyen emészthető és lehetőleg fehérnyetartalmú táplálékokkal érhető el, a mi ideális módon a Somatoseban foglaltatik. Célja tápláló anyagokat gyöngygyomor útján is a szervezetbe juttatni. Kiváló mértékben fokozza az étvágyat és azon előnnyel bír, hogy könnyen oldódó, íz és szagtól ment, a miért a betegnek tudtán kívül is nyújtható. 1168—10—9

SZINHÁZ.

** **Heti műsor:**

Vasárnap: jan. 18-án. D. u. félárak. *Asszonyok a kaszárnyában.* Este rendes helyárak. *Ocskay brigadéros.* Páratlan bérlet.

Hétfő: jan. 19-én. *Bibliás asszony.* Páratlan bérlet.

Kedd: jan. 20-án. *Hamlet.* Páros bérlet.

Szerda: jan. 21-én. *Hamlet.* Páratlan bérlet.

Csütörtök: jan. 22-én. *Tata Toto.* Páros bérlet.

Péntek: jan. 23-án. *Virág-Csata.* Félárak.

Szombat: jan. 24-én. *Az én Lipót-kám.* Páratlan bérlet.

Vasárnap: jan. 25-én. *Az én Lipót-kám.* Páros bérlet.

Felelős szerkesztő:

Dr. NAGY MIHALY.

Főmunkatárs:

Dr. SZÁNTÓ KÁLMÁN.

Nyilttér.

(E rovatban közöltékért nem vállal felelősséget a Szerk.)

A legjobb és legerészségesebb
üditő-ital,
mely mint asztali ital különösen kedvelt és borral, cognackal vagy növényi szörpökkel vegyítve kitűnő ital
vegyületeket ad: a

MATTONI-FELE
GISSHÜBLER
SÁVANYÚ-KIT

Itja a szomjat, hűlt és felfriszt egyaránt. A legjobb szer a nyári hőgőz tikkasztó hatása ellen.

HIRDETÉSEK.

Társak kerestetnek

egy waggon budapesti légszesz-koksz megvételéhez. Egy métermázsa ára 2 forint, házhoz szállítva. A koksz azonnal átvehető. Cím a kiadóhivatalban meg tudható. 1793—1—1

Eladó bútor. Teljesen új

bútor:
1 divány, 2 ágy, 1 mosdó nagy tükörrel, 1 asztal hat székekkel jutányos áron eladó — 8. tized, 64. szám alatt. 1777—3—2

Alma-eladás.

A Göröggyház épületében levő sarok bolthelyiségben finom fajalmak darabonként 4 fillértől 20 fillérig s azonkívül mint egy 60—70 métermázsa másodrendű fajalma különként 30 fillértől 50 fillérig kaphatók. 3—4 éves almafa-ojtványok a jobb termő és jövedelmező fajokból 40—50—60 fillérért kaphatók. — Értekezhetni a fent nevezett helyiségben, vagy IV. tized, Öz-uteza 138. szám alatt 1794—1—1

Kátaí Kiss Ferenczel.

Eladó ház.

Az I. tized, Felső-utczában levő 247. számú ház szabadkézből, — kedvező feltételek mellett — eladó. Ezen házban 8 szoba, 2 előszoba, 3 konyha, 1 mosókonyha, 3 éléskamra, 2 fűskamra és 3 pincze van. 1741—30—16

39—1903. sz.

HIRDETMÉNY.

A Kecskemét th. város törvényhatósága területéhez tartozó magán földbirtokokon gyakorolható vadászati jog bérlete, az 1903. évi január hó 31 ik napján lejár; s mielőtt ezen vadászati jog újból bérbeadtnék, felhívatnak mindazon érdekelt földbirtokosok, kik az 1883. évi XX. tcz. 1., 2. és 3 ik pontjai alá eső földjeiken a vadászati jogot maguknak fentartani kívánják, hogy az erre vonatkozó írásbeli bejelentéseiket, folyó 1903. évi február hó 1 ső napjáig bezárólag, a gazdasági osztályhoz annál is inkább adják be, mert az ezen időn túl érkező bejelentések nem fognak figyelembe vétetni. Kecskemét, 1903. évi január 5-én. 1770—2—2

Gazdasági osztály.

Ház eladás.

VII. tized, Lovarda utca 51. számú sarokházam, mely ez idő szerint (Schmid) Kovács Lajos úr bérel, a főépületben van 4 egymásba nyíló szoba, konyha, éléskamra és szép beüvezett terrász és két melléképület, kedvező feltételek mellett eladó. 1752—12—7

Réthey (Prikkel) Ferencz.

Csongrádi-nagy-utca 190. szám alatti 4 szoba, konyha, kamrák, nagy magtár helyiség, kettős pincze, üvegezett és nyitott folyosó, két istálló, kövezett udvar stbiből álló ház, kedvező feltételek mellett, szabadkézből eladó. Esetleg több évre jutányosan haszonbérbe adandó. Értekezhetni lehet a helyszínén a tulajdonossal, hol egy jókarban levő kukoricza-góré, használt ajtók, ablakok és fából készült rácskerítés is van eladó. 1791—1—1

Szabadalmazva!

Egyedüli gyárosok: The English Platinum Anti-Corset Co. Ltd. London.



A fűző mosható!

Pótolja a fűzőt!

A pálczikák eltávolíthatók! Állandóan tiszta! Mindig kényelmes.

A test alakját tökéletesíti. Teljes kényelmet nyújt.

Óvakodjunk utánzatoktól.

Kecskemét és vidéke részére egyedüli elárúsítók: 1778—10—7

Littauer Mór és Tsa ezég, Szt-Ferenczrendiek Bérháza, Kossuth-tér. Magyarazó képes árjegyzéket ingyen és bérmentve küld.

ELADÓ HÁZ.

Az I. tized, Kigyó utca (a Vásári nagy utca mellett) 169. szám alatti ház, mely áll egy 4 szobás lakásból a hozzá tartozó mellékhelyiségekkel és egy 3 szobás lakásból a hozzá tartozó mellékhelyiségekkel — ez utóbbi üres, azonnal elfoglalható, továbbá nagy pincze, nagy udvar és kerttel, igen kedvező feltételek mellett eladó. Értekezni lehet a fenti számú háznál a 1738 tulajdonossal. 7—6

9846—1902. tkv. sz.

Árverési hirdetmény.

A kecskeméti kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy *Rózsa László* és neje szül. *Bárdi Verona* végrehajthatóknak *Bárdi János* és *Bárdi Agnes* férj. *Kovács Józsefné* elleni 151 korona 40 fillér és 11 korona 80 fillér s jár. iránti kiel. végrehajtási ügyében az izsáki 2339. számú betétben A I. 1., 2. sor 1044—1/b. és 1044—2/b. hrszám alatt felvett s végrehajtást szenvedettek nevén álló 652 korona becsértékű jószágtest az 1903. évi március hó 12 ik napján délutáni 3^{1/2} órakor Izsák község-házánál megtartandó nyilvános árverésen, az egyidejűleg megálapított és a hivatalos órák alatt a tkvi hatóságnál, valamint Izsák község-házánál megtekinthető feltételek mellett a kikiáltási áron alul is el adatni fog.

Venni szándékozók tartoznak a becsár 10%-át készpénzben, vagy óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez bánat pénzül előre letenni.

Kecskeméten, a kir. törvényszék mint tkvi hatóság, 1902. december 5-én.

(P. H.) 1780—1—1

Pintér Antal

épület- és műlakatos

Az 1901. évi Kecskemét-vidéki Iparkiállításán
aranyéremmel kitüntetveHalasi-nagy-u. 27. **Kecskeméten.** Halasi-nagy-u. 27.Ajánlom magamat mindennemű lakatos munkák elkészítésére. Elvállalok épületvasalásokat, villamos-csillárok elkészítését, új kúta berendezését vagy régiak kijavítását, vásrácsokat, **sirrácsoakat** folyosóa legegyszerűbbtől a legdiszesebb kivitelig. Különös figyelmébe ajánlom a n. é. közönségnek az eddigi legjobbnak elismert saját készítésű **takarék-tűzhelyemet** (sparheld), melyekből éven át nagy választékú készletet tartok. Minden tűzhelyem **gyors főzéseért és jól sütéseért jótálok, 50% százalék tüzelő-anyag megtakarítása mellett.** — **Avult tűzhelyeket nem sűtés esetén jótállás mellett kijavítok.** Mindezen munkák szakszerű kiviteléért, tartosságáért és jóságáért kezességet vállalok.

Teljes tisztelettel:

1740-30-5

PINTÉR ANTAL,

épület- és műlakatos.

Eladó ház.A IV-ik tized 251. számú néhai **Lestár Péter-féle ház** szabad kézből eladó. Bővebb értesítést ad**Bleyer Adolf.**

1758-6-4

V., Nagy körösi útca 22.

Homoki-utcában,II. tized, 48. szám alatti ház szabad kézből **eladó.** Értekezhetni ugyanott **Mester István kovácsmesterrel.**

1789-1-1

HÁZELADÁS.Török Jánosnak II. tized, Nyil-útca 225. számú **háza**, mely áll egy jó forgalmu üzlethelyiség, 2 szoba, 2 konyha és egy nagy kamrából, kedvező fizetési feltételek mellett **eladó.**

Értekezhetni ugyanott a tulajdonossal. 1779-2-2

Alkalmi ajándéktárgyak!Olcso árban ajánlom dús választékú **porcellán- és majolika-edényeim**, úgymint: mosdó-, tea-, kávé-, sörös-, boros-, pálinkás készleteket, különféle disztárgyakat, a legjobb minőségű Ditmár féle függő- és állólámpákat, fali diszek, nippel- és üvegedényeket, diszpoharakat, evőszközöket és a legdiszesebb porcellán-edényeket; továbbá ajánlom **fényképeseti cikkeimet**, mely raktáromban is **gyári áron alul** beszerezhető.

A nagyérdemű közönség eddigi becses pártfogását megköszönve s azt továbbra is kérve, maradtam tisztelettel

1782-10-5

Fleischer Kálmánmajolika és porcellánkereskedése,
a kéttemplom közt.**Legjobb fűtőanyag!**A tojásalakú brikett-szén, mely a legjobb tatai szénből lesz előállítva, **fűtőerőben eléri a porosz szenet, szobafűtésre valamint főzésre kitűnő**, mert szagtalan, nem porlik, **salak nélkül hamuvá ég**, egyforma darabokból áll, **nem kell törni**, mindenütt eláll, anélkül, hogy szétesnék, **bármely fűtőkemenczében kitűnően ég és kocsz helyett is használható.**

100 kilogramm házhoz szállítva 2 kor. 80 fillér (1 frt 40 kr.);

500 kilogramm vételnél házhoz szállítva 2 kor. 72 fillérért (1 frt 36 kr.)

— **vaggon rakomány megfelelően olcsóbban** kapható **ZILZER ADOLFNA**L, a Magyar Általános Kőszénbánya Részvénytársaság főel-árúsitójánál, **Mezei-útca és Trombita-útca sarkán.** 1783-30-5Ugyanott kapható **budapesti légszusz-kocsz**; — száraz vágott **tölgyfa** 100 kilogr. **2** koronáért, tölgy hasábfá ölenként, házhoz szállítva **29** koronáért.**Tudomásul!**

Van szerencsénk a n. é. közönség becses tudomására hozni, hogy a mai naptól kezdve gyártmányaink főelárúsításával a helybeli

Dobosi Ilona czéget

biztuk meg. (Üzlethelyiség: Barátok bazárépületében.) Felhívjuk ennél fogva szives figyelmüket elismert gyártmányainkra; u. m.:

Gyümölcs, főzelek és husconserváinkra, Sugat és candirozott gyümölcsseinkre, aszaltfőzelekeinkre,melyek mindenkor bármilyen mennyiségben fenti főelárúsítónál **gyári áron** szerezhetők be.

1745-10-6

Kiváló tisztelettel

Az első kecskeméti conservgyár r. t.**Bérbeadandó.**

A Nagy-Körösi-útca 195. számú házban a Kereskedő Ifjak Egyesülete által birt összes helyiségek

1903. május 1-ére bérbeadandó.

Ezen helyiségek akár egyesületi, akár üzleti célra igen alkalmasak.

Bővebb felvilágosítást ad **GÁL MÓR** tulajdonos, Barátok bazárépülete 1. sz. üzletében. 1771-10-6**ELADÓ HÁZ!**A piac közelében, VI. tized, **16. számú Csongrádi nagy- és Szolnoki-utca szegletén álló ház eladó.** Bővebb értesítést ugyanott a háztulajdonos ad. 1775-3-1**ÜZLETHELYISÉG-ÁTADÁS!**

Kecskemét város legélénkebb pontján, egy nagy mellékkeltséggel bíró

üzleti helyiség

egyéb vállalkozás miatt, — kedvező feltételekkel —

azonnal átadó!

Czím a kiadóhivatalban

1787-?-3

Eladó ház.Gyuris Sándor VIII. tized, Mezei-útca 48. számú **háza**, mely áll 8 szoba, 2 konyha, 3 élestár, 1 nagy kamra, 2 faskamra és 2 udvarból, — kert, szőlővel és kúttal, kedvező fizetési feltételek mellett örökáron **eladó**, esetleg **bérbe is kiadó.** 1788-2-1

Pipere-bútorok és disztárgyak!

A legegyszerűbbtől a legfinomabb kivitelig legújabb divatú **bútorok, nagy választékban** — **mélyen leszállított árak mellett** — esetleg részletfizetésre is — kaphatók **BARNA SÁNDOR bútor-raktárában**

Kecskeméten, Nagykörösi-utca 13. sz. 1693-30-21

Háló-, ebédlő- és szalon-bútorok!

A Kecskeméti Hitelszövetkezet mint az 1898. évi XXIII. törvénycikk alapján alakult Országos Központi Hitelszövetkezet tagjától.

É R T E S I T É S.

1792-1-1

Tudomására hozzuk a t. közönségnek, hogy törlesztéses (amortizációs) kölcsönöket adunk 10—15—20—25 és 30 évre, melynél a **tőke a kamattal** együtt törlesztetik. — A kölcsönvevő előnye, hogy a szövetkezet által kiállított kötvények a törvény értelmében **bélyeg- és illeték-mentesek** és így a kölcsön felvevőnek az által is tetemes költség megtakarítást eredményez. — Bővebb felvilágosítással készséggel szolgál

Kecskemét, 1903. január hó

az Igazgatóság.

Hivatalos helyiség: Kohári-utca 197. szám.

Kovács Pál

szikvizgyára Kecskeméten,
IX. tized, Zöldfa-utca 248. sz.
a „szent Istvánhoz“.

Csakis szűrtvizzből készít

1728 **szikvizet.** 25-5

A szikviz bármily G y o r s
mennyiségben es pontos
helybe szállítatik kiszolgálás.



A szikviz a legnagyobb tisztasággal
és felügyelettel van gyártva.

H á z e l a d á s.

VII. tized, Katona József utca 74. szám alatti, a piacz közelében levő jó külsejű ház, kerttel és jó ivóvizű kuttal, szabad kézből, kedvező fizetési feltételekkel, jutányos áron eladó. Ugyanott egy butorozott szoba konyhával azonnal kiadó. Értekezhetni a tulajdonossal Özv. Mádi Józsefnével. XI. tized, Akácfa utca 31. szám alatt.
1862-10-8

Eladó szőlő.

A Vaasi-közön, igen közel a városhoz, egy 422□-öl kítőnő karban levő fás szőlő, a hozzá tartozó 1454□ öl jó minőségű földdel együtt eladó. Bővebb értesítést ad e lapok kiadóhivatala. 1790-3-1

Epilepsia.

A ki nyavalyatörésben, görcsökben és idegességben szenved, kérjen ezekről szőlő rőpiratot. Ingyen és bérmentve kapható: Schwanen-Apotheke. Frankfurt a. M.



Csak akkor valódi, ha a háromszögű palaez az itt levő szalaggal (vörös és fekete nyomás sárga papíron) van védve.

Eddig fölülmulthatatlan!
Maager Vilmos-féle valódi tisztított

DORSCH - májolaaj

törvényesen védett csomagolásban

sárga üvegenként 2 korona, fehér üvegenként 3 korona,
Maager Vilmostól, Bécsben.

Az első orvosi tekintélyek által megvizsgáltatott és könnyű emészthetőségénél fogva gyermekeknek is különösen ajánlatik és rendeltek mindama eseteknél, melyeknél az orvos az egész testi szervezet, különösen a mell és tüdő erősítését, a test sulyának gyarapodását, a nedvek javítását, valamint általában a vér tisztítását el akarja érni. Kapható az osztrák-magyar monarchia legtöbb gyógyszer-tárában és vegyszer-üzletében. 1580-24-27

Főraktár és fő-elárúsítás az osztrák-magyar monarchia részére:

MAAGER VILMOS, Bécs III/3. ker., Heumarkt 3.

Utánzásokat a törvény üldözi.

Kecskeméti Leszámitoló- és Pénzváltó-Bank Részvénytársaság.

Alaptőke 600000 korona.

Tartalékok 458735 „

Összes alapjai 1 millió 58735 korona.

Felhívás.

Intézetünk a heti befizetésű koronás évtársulatok **X. folyamát** nyitja meg. Belépés bármely nap történhetik, s a tagság tartama 1903. január 1-től számított 5 év.

Kedvezmény a feleknek:

- 1) előleg-kölcsönöket nyújt és minden 1 korona betét után 260 korona hitelt engedélyez hitelképes egyéneknek, mely összeg heti egy koronás részletekben 5 év alatt törlesztetik, s ezek után a rendes kamatnál olcsóbb kamatot számít;
- 2) a bank feleit a rendes betéti kamatokon kívül egyéb, az alapszabályokban körül irt nyereségek élvezetében részesíti.

Kecskemét, 1902. december hóban.

Értesítés.

Intézetünk törlesztéses jelzalog (amortisatio) kölcsönöket engedélyez

4¹/₂0/0-os kamatra.

A kölcsön, mely 10-től 65 évig vehető fel, félévi részletekben

tőke és kamattal

együtt törlesztetik le.

Bővebb felvilágosítással hivatalunk készséggel szolgál.

Az Igazgatóság.